© PAPERPRINT.BE 2012

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
AUX FORCES ARMÉES
"TERRE"

État-Major de l'Armée - Bureau Armet

MAT 3399

TM 9 - 1812

MANUEL DE RÉPARATION

Camion tracteur 5 tonnes 4 x 2 (C.O.E.)
Modèles I H G : H - 542 - 9 et H - 542 - 11
Modèle MARMON - HERRINGTON H - 542 - 11
Modèle KENWORTH - H 542 - 11.

Traduction intégrale du TM 9-1812 en date du 26 mai 1944

(Approuvé le 16 août 1955 sous le N° 4031 EMA/ARMET)

Edition n° 1
Date d'édition :
Février 1956

© PAPERPRINT.BE 2012

© PAPERPRINT.BE 2012

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
AUX FORCES ARMÉES
"TERRE"

État-Major de l'Armée - Bureau Armet

MAT 3399

TM 9 - 1812

MANUEL DE RÉPARATION

Camion tracteur 5 tonnes 4 x 2 (C.O.E.)
Modèles I H G : H - 542 - 9 et H - 542 - 11
Modèle MARMON - HERRINGTON H - 542 - 11
Modèle KENWORTH - H 542 - 11.

Traduction intégrale du TM 9-1812 en date du 26 mai 1944

(Approuvé le 16 août 1955 sous le N° 4031 EMA/ARMET)

Édition n° 1
Date d'édition
Février 1956

© PAPERPRINT.BE 2012

© PAPERPRINT.BE 2012

MANUEL DE RÉPARATION

Camion tracteur 5 tonnes 4 x 2 (C.O.E.)
Modèles I H G : H - 542 - 9 et H - 542 - 11
Modèle MARMON - HERRINGTON H - 542 - 11
Modèle KENWORTH - H 542 - 11.

© PAPERPRINT.BE 2012

© PAPERPRINT.BE 2012

AVERTISSEMENT

Le présent Manuel est la traduction intégrale du TM 9-1812 en date du 26 mai 1944.

La traduction respecte l'organisation propre à l'ORDNANCE (modèles des états, compétence des différents échelons, autorités destinataires, etc...). Pour son adaptation à l'organisation de l'armée française, se conformer aux textes réglementaires français en vigueur.

La conversion des unités de mesure américaines en unités françaises est systématiquement omise en ce qui concerne :

- *les dimensions des pièces de quincaillerie, telles que vis, clous, fils, billes, qui ne peuvent être remplacées par des pièces similaires de dimensions approchées ;*
- *les dimensions de certains outils, tels que clés à pans, afin d'éviter la détérioration des pièces ou de l'outil que provoquerait inévitablement l'utilisation d'un outil similaire de dimensions approchées.*

Le numérotage des chapitres, articles, paragraphes et figures a été conservé pour permettre de se reporter aisément au document américain.

© PAPERPRINT.BE 2012

© PAPERPRINT.BE 2012

TABLE DES MATIERES

	PARAGRAPHES	PAGES
CHAPITRE 1. — INTRODUCTION	1 - 2	9
CHAPITRE 2. — MOTEUR	3 - 21	11
ARTICLE I. — Description et caractéristiques du moteur.	3 - 4	11
— II. — Démontage du moteur en sous-ensembles.	5 - 6	15
— III. — Démontage, nettoyage, vérification, réparation et remontage des sous-ensembles ...	7 - 19	25
— IV. — Remontage du moteur	20	53
— V. — Jeux et tolérances	21	66
CHAPITRE 3. — EMBRAYAGE	22 - 26	73
CHAPITRE 4. — DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT	27 - 37	89
ARTICLE I. — Description	27	89
— II. — Radiateur	28 - 29	90
— III. — Pompe à eau	30 - 35	91
— IV. — Thermostats	36 - 37	98
CHAPITRE 5. — PONT AVANT	38 - 43	101
CHAPITRE 6. — PONT ARRIÈRE	44 - 49	115
CHAPITRE 7. — BOITE DE VITESSES	50 - 55	147
CHAPITRE 8. — ARBRES DE TRANSMISSION ET PALIER CENTRAL..	56 - 63	175
ARTICLE I. — Arbres de transmission	56 - 59	175
— II. — Palier central de l'arbre de transmission.	60 - 63	178
CHAPITRE 9. — FREINS	64 - 74	185
ARTICLE I. — Freins de service normal	64 - 68	185
— II. — Frein sur arbre de transmission	69 - 74	191
CHAPITRE 10. — DIRECTION ET BARRE DE DIRECTION	75 - 84	195
ARTICLE I. — Boîtier de direction	75 - 80	195
— II. — Barre de direction	81 - 84	207
CHAPITRE 11. — CARROSSERIE	85 - 88	211
CHAPITRE 12. — RÉSERVOIRS D'ESSENCE	89 - 92	219
CHAPITRE 13. — RESSORTS	93 - 98	223
CHAPITRE 14. — CHASSIS	99 - 101	229
CHAPITRE 15. — OUTILS SPÉCIAUX	102 - 103	235
RÉFÉRENCES.		
RÉPERTOIRE.		

© PAPERPRINT.BE 2012